

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 72 (1946)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOCUMENTATION

Pour toutes précisions concernant cette rubrique (classification, mode d'emploi, liste des revues), voir « Avis à nos lecteurs » et « hors-texte » du « Bulletin technique » du 27 octobre 1945.

### Matériaux, Energie.

BT 248

*Dix années d'essais de corrosion atmosphérique en Hollande.* H. VAN DER VEEN.

Ossature métallique. 7,8/46. 10 pages, 9 fig.

L'auteur donne un aperçu des travaux poursuivis aux Pays-Bas au cours des dix dernières années : vérification régulière des constructions en acier peintes et essais à l'air libre. Les résultats des essais permirent de déterminer les influences respectives de l'état de la surface de l'acier et de la qualité de la peinture. L'auteur en arrive à la conclusion que ni les essais de vieillissement accélérés, ni les autres essais de laboratoire, ne sont à recommander. La solution du problème devra être cherchée dans l'accélération de l'essai à l'air libre : par la diminution de l'épaisseur de la couche de peinture et par l'arrosage à l'eau de pluie artificielle avec une teneur élevée en sels solubles.

### Mécanique appliquée.

BT 249

*Die wirtschaftliche Bedeutung von Elektrokesselanlagen.* A. MÜLLER.

Heizung u. Lüftung. 2/46. 8 pages, 13 fig.

L'auteur traite de l'intérêt d'une exploitation rationnelle des forces hydrauliques. Il montre comment l'excédent d'énergie disponible peut avantageusement être utilisé pour les chaudières électriques et les accumulateurs de chaleur. Il décrit les installations réalisées dans ce domaine par la Maison Sulzer pour diverses industries, notamment un electro-accumulateur d'eau chaude dans une fabrique de textiles sur lequel il s'étend plus longuement.

### Electrotechnique.

BT 250

*Aufgaben und Lösungen in der Fernmesstechnik.* W. BÖSCH.

Bull. Ass. suisse Electriciens. 23/3/46. 10 pages, 15 fig.

Suivant les circonstances, les installations de télémesure doivent satisfaire à une trentaine d'exigences différentes. L'auteur a groupé celles-ci synoptiquement, en donnant également une description succincte des différents procédés. Il termine en décrivant brièvement les plus importants systèmes de télémesure.

BT 251

621.365.414

*Der Graphitstab-Schmelzofen und seine vielseitige Verwendung in Giessereien.* G. BRUNNER.

Rev. Brown-Boveri. 4,5/46. 3 pages, 2 fig.

L'auteur décrit le four à fusion à bâtons de graphite. Le tambour de fusion de ce four pouvant être remplacé facilement et rapidement, celui-ci peut servir à de nombreux buts. Il convient tout particulièrement aux fonderies dans lesquelles on fond alternativement des métaux différents, tels que de la fonte de fer, de l'aluminium, du cuivre, du nickel et leurs alliages.

### Génie.

BT 252

625.251

*Contribution à l'étude du freinage des autorails et rames automotrices envisagé du point de vue du calcul des distances d'arrêt.* E. HENNIG.

Bull. Ass. int. Congr. Ch. Fer. 5/46. 40 pages.

L'auteur apporte une contribution à la recherche de procédés de calcul pour la détermination des distances d'arrêt des autorails, rames automotrices, etc. en tenant compte notamment de l'influence de la résistance de l'air.

Il traite d'abord la question au point de vue général. Puis il envisage en particulier la période de mise en charge des cylindres de frein. Enfin il étudie le cas éventuel de la période transitoire entre le roulement pur et le glissement pur consécutif à un calage des roues. Un exemple numérique complète son exposé.

### Divers.

BT 253

519.4 : 7.048

*El estudio de ornamentos como aplicación de la teoría de los grupos de orden finito.* E. MUELLER.

Euclides. 1/46. 11 pages, 38 fig.

Les ornements sont généralement constitués par la reproduction d'un motif, obtenue par des déplacements. Ces derniers se déduisent de quatre opérations fondamentales : la translation, la symétrie par rapport à un point, par rapport à un plan et par rapport à un axe. Ces opérations peuvent être considérées comme éléments d'un groupe de transformations d'ordre fini.

Par application de la théorie des groupes, l'auteur montre quelles sont les diverses combinaisons possibles et en particulier que, pour les ornements plans, le nombre de ces combinaisons s'élève à 80.

Il donne de nombreux exemples et reproduit, pour terminer, des mosaïques de l'Alhambra de Grenade.

## LA FÉDÉRALE

COMPAGNIE ANONYME D'ASSURANCES

ZURICH

Fondée en 1881

ASSURANCES



**AUTOPEN ENDRESS AG HORGAN**

AEH

T.E/L 9214177

Chalumeaux-Soudeurs  
Chalumeaux-Découpeurs  
Générateurs d'acétylène



### Eléments redresseurs au cuivre-oxyde de cuivre

**VALVOX**

Demandez notre prospectus

**HOFRELA** S. A.  
GRENCHEN  
Tél. (065) 8 52 61



## Service Technique suisse de placement (Suite)

### Section du bâtiment et du génie civil.

1950. Architecte ou technicien en bâtiment. Entreprise du Tessin.  
1952. Ingénieur civil ou technicien en génie civil. Entreprise du Tessin.

1954. Jeune architecte. Suisse centrale.

1956. Technicien en béton armé, éventuellement dessinateur en béton armé, ou bien ingénieur civil qui se chargerait également de l'exécution des plans. Zurich.

1958. Dessinateur en bâtiment, éventuellement technicien. Zurich.

1960. Architecte, technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment. Zurich.

1962. Jeune dessinateur en génie civil. Installations de chantier et travaux du génie civil. Entreprise de construction du Valais.

1964. Technicien en génie civil, éventuellement ingénieur civil. Chantier. Connaissance de l'allemand. Suisse centrale.

1966. Technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecte du Jura bernois.

1972. Jeune technicien en génie civil ou dessinateur en génie civil. Canalisations et épuration des eaux usées. Suisse centrale.

1974. Jeune technicien ou dessinateur en bâtiment. Zurich.

1976. Bon technicien en bâtiment ou bon dessinateur. Jura neuchâtelois.

1980. Ingénieurs civils, E. P. Z. ou E. P. L., spécialisés dans les travaux hydrauliques et hydro-électriques (barrages, souterrains, usines), soit pour la métropole soit pour l'Afrique du Nord. Importante entreprise de construction de France. Offres à soumettre sur formulaires S. T. S. pour poste aérienne.

1982. Jeune ingénieur civil. Béton armé. Bureau d'ingénieur de Zurich.

1984. Jeune technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment. Plans et détails d'exécution, devis. Grisons.

1988. Dessinateur en béton armé, éventuellement technicien en béton armé. Zurich.

1990. Technicien en bâtiment ou dessinateur en bâtiment. Zurich.

1994. Jeune ingénieur civil. Aménagement hydro-électrique. Bureau d'ingénieur du nord-ouest de la Suisse.

1998. Deux ingénieurs ruraux ou ingénieurs civils. Construction de routes ;

trois ingénieurs géomètres, de même :

Cinq techniciens géomètres. Candidats célibataires seulement. Contrats de plusieurs années. Importante société européenne, Activité en pays d'outre-mer.

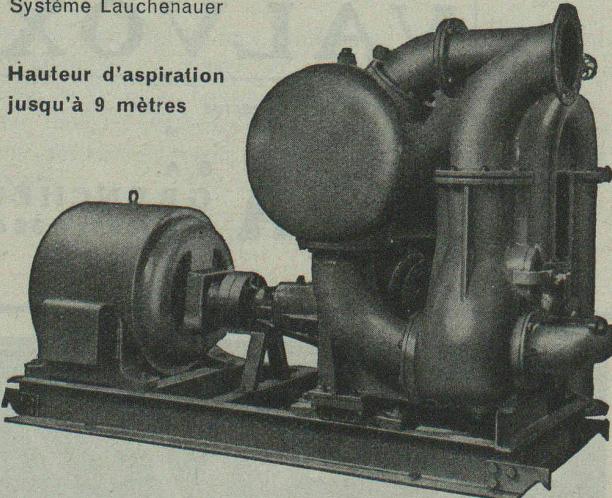
Sont pourvus les numéros, de 1945 : 1446 ; de 1946 : 950, 982, 1102, 1106, 1162, 1446, 1552, 1620, 1646, 1722, 1746, 1748, 1762, 1770, 1792, 1810, 1824.

HORLOGES ÉLECTRIQUES  
**FAVAG**  
Fabrique d'appareils électriques S. A.  
NEUCHATEL

## Pompes pour Entrepreneurs

à amorçage automatique, sans soupapes  
Système Lauchenauer

Hauteur d'aspiration  
jusqu'à 9 mètres



Débits de 1 à 500 litres/seconde. — Pas de soupape de pied, ni de clapet dans la tubulure d'aspiration. — Aucune pompe à vide de secours. — Réamorçage automatique immédiat, même si de l'air est entré dans le tuyau d'aspiration. — Pas de surfaces de joint présentant des frottements et s'usant, par conséquent insensibilité à l'action des limons, du sable et des graviers.

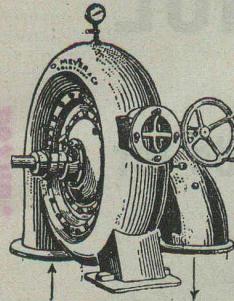
**Ateliers de Construction s/ Sihl s.  
A. Zurich**  
Fondés en 1871

Tél. (051) 23 35 14

Lanterneaux  
toitures vitrées

Siegfried Keller + Co. Wallisellen-Zurich  
Tél. (051) 93 21 14

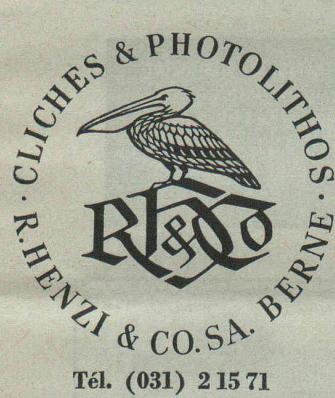
# O. Meyer & Cie, Soleure Fabrique de machines et moulins à blé



**Turbines**  
**Francis**  
en chambre d'eau  
ou à bâche spirale  
**Turbines Pelton**

## Ingénieur-conseil en propriété industrielle

cherche un jeune Ingénieur électrique ou mécanicien, Suisse Romand, ayant de la facilité à rédiger et possédant le goût des discussions juridico-techniques.  
Faire offres sous chiffre AS 8400. G. Annonces Suisses S. A. Genève.



Tél. (031) 215 71

## GELCO S.A.

Fabrique de Produits chimiques

Vernis, couleurs  
Enduits hydrofuges  
Laques cellulosiques  
Peintures spéciales  
Siccatis  
Vernis synthétiques, etc.

Tout pour le bâtiment et  
l'industrie

GENÈVE 3-6, AV. INDUSTRIELLE  
Tél. 4.70.80

## Concours

de projets pour la construction d'un collège destiné à l'Ecole secondaire allemande et française de filles à Biel.

La Commune municipale de Biel ouvre un concours public pour l'obtention de projets destinés à la construction d'un collège pour l'Ecole secondaire allemande et française de filles. Sont autorisés à y participer :

- Tous les architectes établis depuis une année, à compter depuis la date du concours, à Biel, dans le reste du Seeland et dans les districts de Neuveville, Courtelary et Moutier.
- Les collaborateurs d'architectes placés dans les mêmes conditions.
- Les architectes de l'extérieur qui sont originaires des régions désignées sous lettre a).
- Les architectes ne travaillant pas à leur compte mais qui satisfont aux conditions ci-dessus et fournissent une autorisation écrite de leur employeur.
- Les architectes invités par la Commune municipale de Biel.

Font règle pour l'organisation du concours, les principes de la S.I.A. pour les concours d'architecture.

Les pièces et documents du concours peuvent être obtenus, moyennant un dépôt de 20 fr., auprès de la direction municipale des Travaux publics de Biel, place Centrale 49. Ce montant est remboursé lors de la présentation d'un projet conforme au programme.

Une somme de 20 000 frs est mise à disposition pour les travaux primés et les achats éventuels.

Echéance de la livraison des travaux : 15 mars 1947.

Biel, le 28 novembre 1946.

Direction municipale des Travaux publics  
de Biel.

# PRODUITS RÉFRACTAIRES

## TUBES

en :

Mullite,  
Porcelaine Alumineuse,  
Alumine Recristallisée,  
Sillimanite, etc.,

pour

Pyrométrie,  
Analyse des Aciers  
Autres Traitements  
Thermiques.

CIMENTS et POUDRES ALUMINEUX

CREUSETS, etc., en oxydes purs réfractaires

THE MORGAN CRUCIBLE CO. LTD.

BATTERSEA CHURCH ROAD

LONDON, S.W.II

## BREVETS D'INVENTION

### A. Bugnion

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique Fédérale  
Ancien élève de l'Ecole supérieure d'Electricité à Paris  
Ancien expert à l'Office fédéral de la Propriété intellectuelle

GENÈVE  
20, rue de la Cité

LAUSANNE  
36, rue du Petit Chêne

## Ingénieur-civil

diplômé E. I. L.

citoyen suisse, désirant rentrer au pays

## cherche place

technique ou commerciale ; 25 ans de pratique en constructions métalliques et béton armé.

Faire offres sous chiffre P. 69109 V., Publicitas, Vevey.

Je me recommande pour des

**Traductions**  
de tout genre, en toutes langues

**Emile Dellers**

C. P. 119, Berne 7 (Kornhaus) — Téléphone (031) 3 42 97

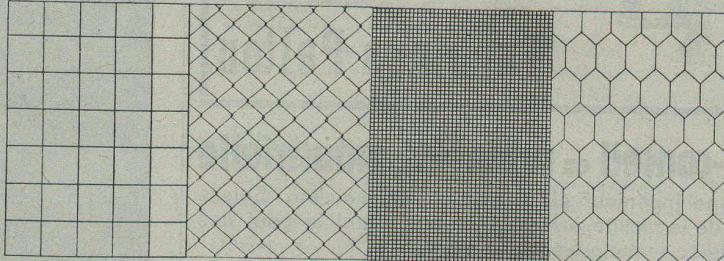
J. A.

Suisse  
Berne.



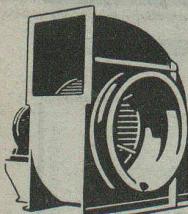
# FIL DE FER ZINGUÉ

pour la confection de treillis  
et d'autres articles en fil de fer



SOCIÉTÉ ANONYME  
DES FORGES ET USINES DE MOOS  
LUCERNE

Nous fournissons toutes sortes de fils de fer pour la confection de treillis et toiles métalliques. Nous livrons également des fils d'acier pour reliure, étampage et frappe à froid, fils de fer pour fleuristes et pour la construction de machines.



## Ventilateurs

à marche silencieuse pour toutes applications

Moteurs électriques



H. Meidinger & Cie, Bâle 4

Représentant : R.-E. Golay, ing., Genève  
14, rue du Mont-Blanc, Téléphone 2 63 29

## ACBAR

la commande individuelle moderne pour machines de tous genres



éprouvée de longue date dans des milliers d'entreprises industrielles de toutes branches.

Rapports de démultiplication jusqu'à 100 000 : 1. Construction axiale, fonctionnement silencieux, ne demandant aucun entretien.

Engrenages ACBAR et Constructions mécaniques Fridolin Michel-Dietelm & Co., UERIKON-ZURICH

Une publicité efficace auprès des ingénieurs, architectes et entrepreneurs par une annonce dans le "Bulletin Technique"

MARQUES · MODÈLES · RECHERCHES · EXPERTISES

## BREVETS D'INVENTION

Edmond Hauber

ING. DIPLO. E.P.F.

CONSEIL EN MATIÈRE DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

9, av. Marc-Monnier

GENÈVE

Téléphone 5 31 88